

сопственик куће  
sopstvenik kuće

егов стан  
egov stan

хотел  
hotel

ПРИЈАВА — ПРИЈАВА  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Дрзвеничка 13
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Толдатов-Леви Хирш
Занимање — Zanimanje	инженер-приватни
Држављанство — Državljanstvo	Пољско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	23-11-1907
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Залешка, Пољска
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	
Брачно стање — Bračno stanje	ожен
Вера — Vera	пољска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Ханс, Ђења
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Марибор

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Берта			19-11-1909	Пољска

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 6-11-36  
(datum)  
(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		косa kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица — Улица	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ СТАНОДАВЦА	Датум одјаве Datum odjava	Где одлази Gde odlazi
6-IV-36	Присречка	13	Живкович Живка		
15-IV-37	" "	13/II			
25-IV-38	Присречка	13	Живкович Живка		
17-VII-39	Присречка	15	Ђеђович Јово		
30-VIII-40	Кнеза Павла	33	Анђел. Табринавић		

ИСТОРИЈСКИ  
 АРХИВ  
 БЕОГРАД